

Oxo-Biodegradable Plastics Association

A not-for-profit Association Limited by Guarantee.

EU registration no. 370641927438-79



The New Plastics Economy Rethinking the future of plastics

Applying circular economy principles to global plastic packaging could transform the plastics economy, but we need to go one step further
Smart “oxo-biodegradable” plastic (OBP) should be seen as part of an overall strategy to improve the Environment.

새로운 플라스틱 경제 플라스틱의 미래에 대한 고찰

세계플라스틱 포장시장에 순환적 경제의 원리(환원 및 재생)를 적용하는 것은 플라스틱 경제를 변화시킬 수 있을 것입니다. 그러나 우리는 한발자국 더 나가서 스마트한 산화 생분해 플라스틱(OBP:oxo-biodegradable plastic)이 환경을 개선하는 전체적인 전략의 한 부분으로 역할을 하도록 해야 합니다.

SUMMARY

- Microplastics are a serious environmental problem. They are caused by the embrittlement and erosion of ordinary plastic, and these fragments of plastic can lie or float around for decades adsorbing toxins.

미세플라스틱들은 심각한 환경유해물질입니다. 이것은 일반 플라스틱이 부서지고 부식되어서 발생하며, 이 플라스틱 파편들은 수십년 간 독소를 흡착하며, 환경속에 방치됩니다.

- We need to stop using ordinary plastic for everyday items.

우리는 일상생활에 사용되는 일반 플라스틱의 사용을 중지해야 할 필요가 있습니다.

- Everyday plastic items should urgently be upgraded with OBP technology so that they will safely degrade and biodegrade in a much shorter time if they get into the open environment.

일상생활에 사용되는 플라스틱제품들은 긴급하게 OBP 기술로 업그레이드되어서 자연환경에 노출되었을 때 훨씬 빨리 그리고 안전하게 생분해되어야 합니다.

W: www.biodeg.org | E: info@biodeg.org

86-90 Paul Street, London EC2A 4NE

Registered in England as a company limited by guarantee under no. 8107377

- **It is essential to understand that OBP do not just fragment into pieces of plastic – they disintegrate because they have converted into materials with a low molecular weight which are no longer plastics, and will be recycled back into nature by naturally-occurring bacteria and fungi.**

OBP 가 단지 플라스틱 조각으로 부수지는 것이 아님을 이해하는 것은 매우 중요한데, OBP 가 조각조각 붕괴되는 것은 저분자 물질로 변화되는 것이기 때문에, 자연발생하는 박테리아와 곰팡이에 의해서 자연으로 분해되어 돌아가게 됩니다.

- Bag taxes, and incentives to reduce and recycle are not enough, because thousands of tons of ordinary plastic will still get into the environment every day, where they will create microplastics.

매일같이 수천톤의 일상생활 플라스틱들이 환경에 노출되며 미세플라스틱들을 생성할 것이므로 사용량축소/재활용에 대한 환급금이나 인센티브만으로는 충분하지 않습니다.

- OBP will biodegrade on land and water and do not leave harmful residues.

OBP 는 땅과 물에서 생분해되어지며, 유해한 잔여물을 남기지 않습니다.

- OBP cost little or no more than ordinary plastics. They can be made by the same factories with the same machinery, so there are no job-losses.

OBP 는 일반 플라스틱보다 적은 비용이 발생하거나, 혹은 전혀 추가 비용이 발생하지 않으며, 기존의 동일한 공장에서 동일한 기계로 생산이 가능하며, 실적이 발생하지도 않습니다.

- OBP can contain a tracer so that they can be identified by waste-sorting equipment, but this is not necessary. They can be recycled with ordinary plastics if collected during their useful life, but crop-based plastics cannot.

OBP 는 별도의 TRACER 를 포함시켜서 쓰레기분리 장치가 구분하도록 할 수 있지만 꼭 필요한 것은 아니며, 작물 기반의 플라스틱과는 달리, 유효기간 안에 수거될 경우에는 일반 플라스틱과 같이 재활용될 수도 있습니다.

- OBP are made from a by-product of oil refining, so the same amount of oil would be extracted from the ground even if they did not exist. There is no need to switch to expensive crop-based alternatives, which consume land and water resources as well as fossil-fuels, and are themselves made with up to 70% petroleum components.

OBP 는 석유 정제의 부산물로 만들어지기에, 만일 OBP 가 생산되지 않더라도 같은 양의 석유는 땅으로부터 추출되어야 합니다. 화석 연료 뿐만 아니라 토지와 물을 소비하면서 제조되는 비싼 곡물기반 대체물 (플라스틱)을 사용할 필요가 없으며, OBP 는 자체가 70%까지 석유성분으로 만들어 집니다.

- Crop based plastics are in any event the wrong choice if we are concerned about litter - because they are tested to biodegrade in an industrial composting unit - not in the open environment. Nor do they convert to compost - they convert into CO₂.

쓰레기처리를 걱정한다면 곡물베이스의 플라스틱은 어떤경우에도 잘못된 선택입니다. 왜냐하면 이들은 일반 환경에서가 아니라 공업용 장치에서 생분해되도록 테스트 되었기 때문이며, 더구나 비료화되도록 변환되는 것이 아니고 CO₂ 로 변환되기 때문입니다.

It is important to understand that oxo-biodegradable plastic is not a completely new product - it is ordinary plastic, upgraded so that it will not lie or float around in the environment for hundreds of years.

OBP 가 완전히 새로운 제품을 이해하는 것은 중요하며, OBP 는 일반플라스틱이 수백년간 분해되지 않고 환경속에 묻혀있거나 떠다니지 않도록 업그레이드하는 제품입니다.